

An gadenk en Peroto van Eckern va Vlarotz

Er hòt ens tschenkt a groasa lear van lem as ber barn en nea'mer vergèssn

En 1939 ist er kemmen untermariaft en de balschn saldöttn en Meran abia Alpine ont dora ka Verona petn motorisiaret Zentrum. De sèlln zaitn de propaganda en Fernstol ist stòrch gaben za optiarn ver Taitschlònt, de hom gameicht belln en Poazn ont ausvòndern. Vil sai'na kamaròttn hom s gatun ont er aa. En de 18 van paril 1940 ist er kemmen van balschn entlassn, en de 30 van april ist er en Innsbruck aingaruckt ont pet de taitsche Wermacht einperuft. En de earstn van moi er er ist kemmen aintoalt abia Panzer granadiar en München pet mearer Südtiroler ka Landshut en Baiern, en juni ist s krieg aurprochen ont er ist en Frankraich, Belgien ont Holland kempft. En jenner 1941 ist er kemmen en Taitschlònt bider en a naia ainhait ont an ausbildung spezial en Schbòtzbòlt. Er hòt kriakt 15 to urlaub za kemmen za griasn de sai'na vour za gea' en Russland. En de 24 van merz 1942 er hòt toalganommen en sekste Armee van General Fon Paulus richtung Stalingrad. De sai' divisioni ist gaben de 305 Bodensee ont de richtung 17 Karkow-Waranesch-Kalatsch. E juli sai' se gaben en de neche va Stalingrad sud, en de 19 van agest 1942 de sai' division Panzer granadiar ist kemmen an Abganarowo 50 km va de stòtt, en 30 agest sai' sa en Stalingrat aintreten. En herbest, oktober hom sa de stòtt ganommen. Peroto ist kemmen va oubergeftaiter, uneroffiziar graduat ont ist n kemmen a grupp lait ibergem. 19 van oktober hom se innganommen oàn van greasestn fabrikn va panzer Russische, za iberlem unter de bombardamentn. Ist gaben katastrof, de toatn sai' gaben za tausnt ont de verbundatn aa. Kelt ont hunger ont galept en de kèldern unter volla verbundatn. "En de 10 va genner sai' ber kemmen en Kesslt ont en de 20 va februar 1943 de mai'na ainhaitn hom se gem gfòngen en de Russn. I hòn gahòltn de Corona ar hòt mer gem de mai' mare as hòt gahòp der sai' pare en earste Bèltkriag. 30-35 grad kelt, pfort asn zug Wiehwagen richtung Astrchan. 1 merz 1943 i hòn petn za sterm. Biar hom nea'mer koa' kontakt. Va nicht, en Lager hon e galeart kochen ont en de kuchl gaòrbatn. En 1947 ist kemmen de befel as de hom de österreicher entlòssn ont biar aa abia sudtiroler petn 16 Trasport Südtiroler en de 29 va oktober 1947 sai' ver kemmen en Wian ont en 30 va oktober um 4 en de vria en Innsbruck. En 5 genner pin e kmmen bider en Vlarotz, òlla hom gadenkt ar i pin toat schoa' lònk".

En doin jor abia Alpinikameratschòft va Vlarotz hom ber gabellt pet ensòndra de leistn frontkemfer nou lebet va Vlarotz ont gor sei ist gaben a groase ere bavai nea'met mear hòt sa gedenkt. I muas song as en de doin jor van kriagdenkmol sai' se òlbe gaben za denken de sai'na kamaròttn as sa' nea'mer umkeart.

De Peroto hòt ens tschenkt a groasa lear van le mas ber barn en nea'mer vergèssn.

Elio Moltrer



Der Peroto pet sai' liabs baib Milia, de tochter Lidia ont der Elio

En de doin jor hon e gabellt en liacht trong de gschicht, bos er en sai' lem mitgamòcht en de zait van zboate Bèltkriag. Peroto ist geborn en de 21 van genner 1918 en Auserpèrg Vlarotz. De sai'na eltern sai' gaben der Pero van Gedarmo milorde ont de Anna Rodler van Roudler.



Der Petoto pet de koskrittn Romano Pompermaier ont Valentino Slomp, peada sai' p'fòlln en krieg



BERSNTOLER KULTURINSTITUT

Si cerca un Operatore d'appoggio



Il Bersntoler Kulturinstitut è alla ricerca di un operatore d'appoggio per la lingua mòchena che opererà presso la Scuola dell'infanzia di Fierozzo/Vlarotz.

L'incarico verrà conferito a partire già da questo mese e terminerà alla fine di giugno per poi riprendere ad settembre con l'inizio del nuovo anno. Si tratta di un incarico di circa due ore al giorno, per 5 giorni la settimana. L'operatore di lingua madre mòchena avrà il compito di affiancare le insegnanti e di ampliare l'esposizione dei bambini alla lingua mòchena. In particolare collaborerà nelle attività di accostamento alla lingua con lo scopo di armonizzare le diverse lingue all'interno dell'organizzazione della giornata educativa (accoglienza - tempi del trasporto - gioco/attività) e di aumentare l'esposizione alla lingua parlata in tempo

scolastico (attività in sottogruppo, routine). Per poter partecipare alla selezione si richiede la conoscenza delle lingue Mòcheno e italiano e l'assolvimento dell'obbligo scolastico o titoli superiori. È richiesta inoltre la disponibilità a muoversi con mezzi propri sul territorio e il possesso della patente di guida. La scelta della persona idonea avverrà tramite comparazione dei curricula presentati.

La domanda, redatta sul modulo scaricabile dalla pagina internet del Bersntoler Kulturinstitut, andrà consegnata a mano o tramite posta elettronica entro le ore 12 della giornata odierna con allegata fotocopia del documento di identità. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'Istituto culturale mòcheno in orario di ufficio al numero 0461 550073.